

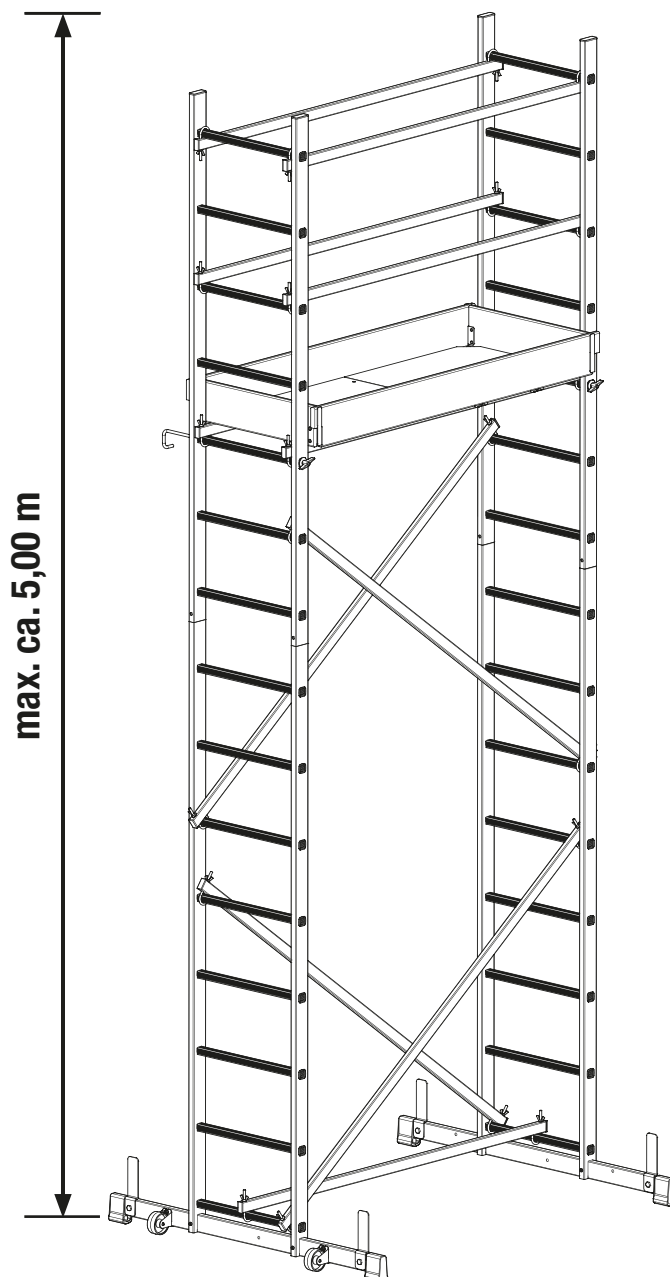
# Aufbau- und Verwendungsanleitung

- (GB) Instructions for assembly and use (PL) Instrukcja montażu i użytkowania  
(HU) Felépítési és használati útmutató (RU) Monterings- og bruksanvisning  
(CZ) Návod k montáži a použití (DK) Opstillings- og brugsanvisning  
(FI) Kokoamis- ja käyttöohjeet (FR) Instructions d'assemblage et d'utilisation  
(NO) Bruks- og monteringsanvisning

## MontageGerüst

- (GB) Assembly Scaffold (PL) Rusztowanie montażowe (HU) Szerelőállvány  
(RU) Монтажные подмости (CZ) Montážní lešení (DK) Montage Stillads  
(FI) Asennusteline (FR) Déplacement Echafaudage  
(NO) Montere stillas

1.0 © 2023 – 01/2023



**A** Art.-No. 916105  
Art.-No. 950009

**B** Art.-No. 916112  
Art.-No. 950016

**A+B** Art.-No. 916129  
Art.-No. 950023



**> 135 kg**

**2 x (10,13, 17 mm)**

**DE** Nicht im Lieferumfang enthalten.  
**GB** Not included in the scope of delivery.  
**PL** Nie obejmuje dostawy.  
**HU** Nem képezi a szállítási csomag részét.  
**RU** Не входит в комплект поставки.  
**CZ** Není součástí dodávky.  
**DK** Ikke inkluderet i leveringens.  
**FI** Ei sisälly toimitukseen.  
**FR** Non compris dans la livraison.  
**NO** Inngår ikke i leveringens.

**A**

max. 1 m

**A**

**1X** (Art.-No. 3002800)  
**2X** (Art.-No. 3003093)  
**1X** (Art.-No. 3003081)  
**2X** (Art.-No. 3003083)  
**2X** (Art.-No. 3002600)  
**2X** (Art.-No. 3003084)  
**4X** (Art.-No. 530459)  
**1X** (Art.-No. 3003082)  
**10X** (Art.-No. 213006)

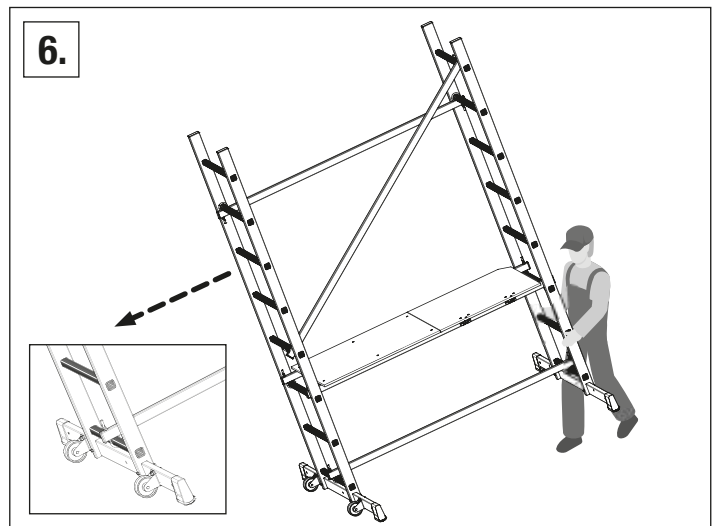
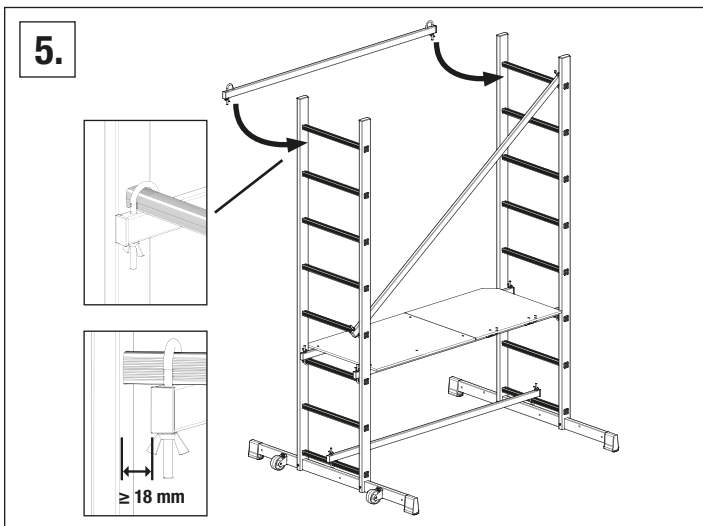
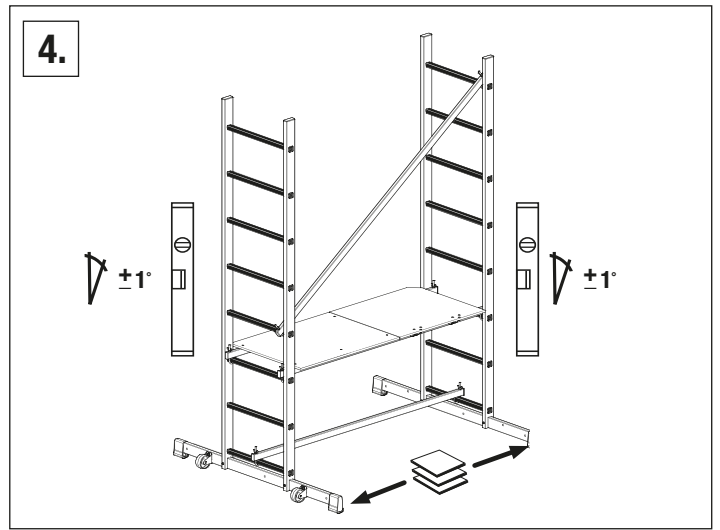
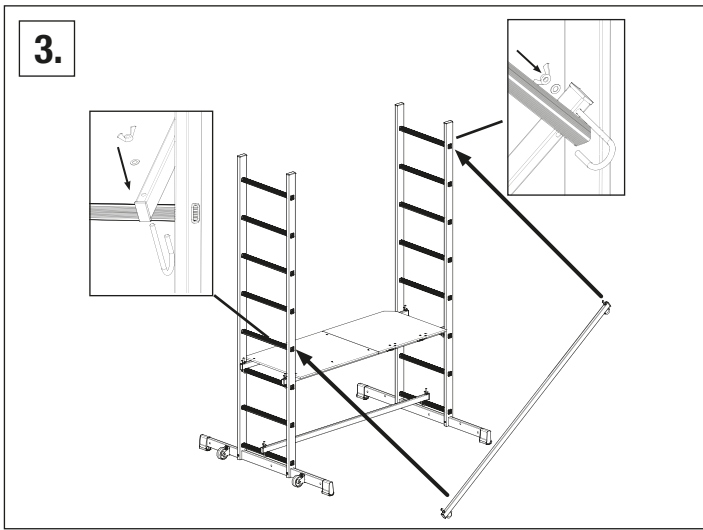
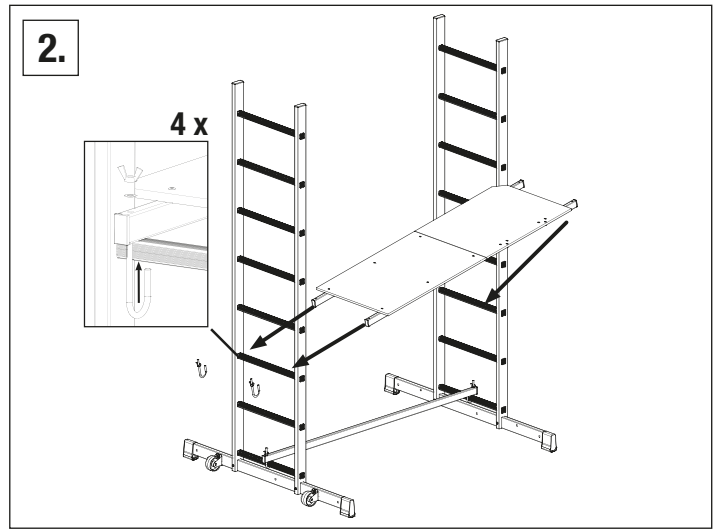
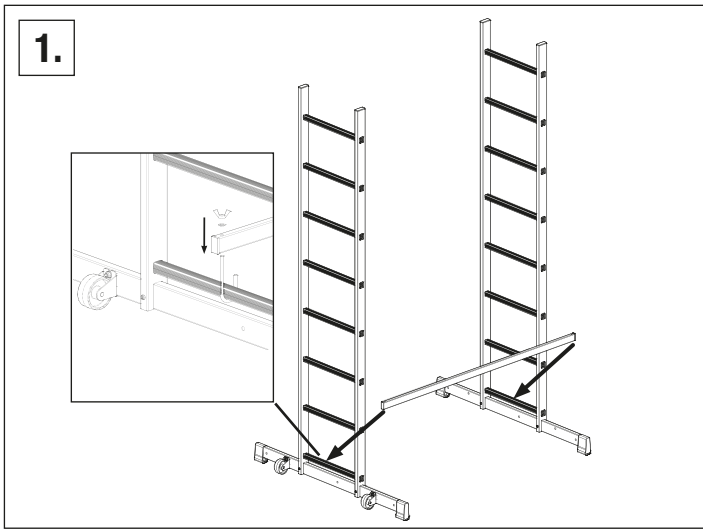
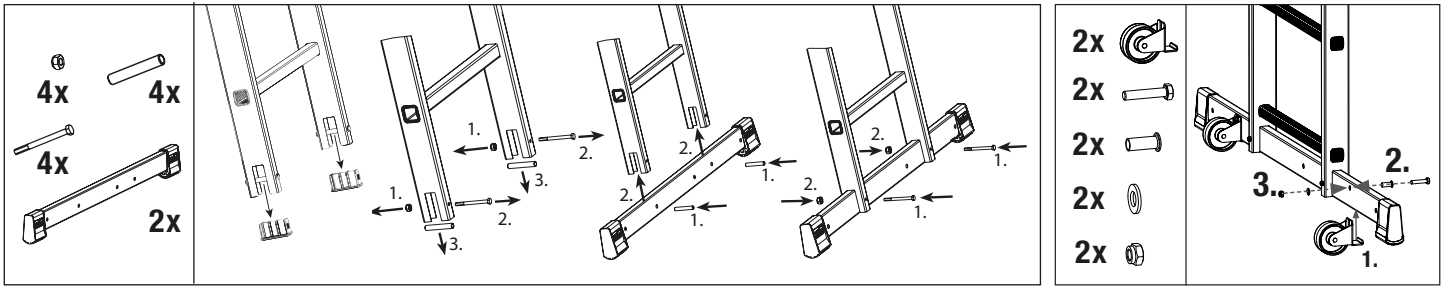
**A+B**

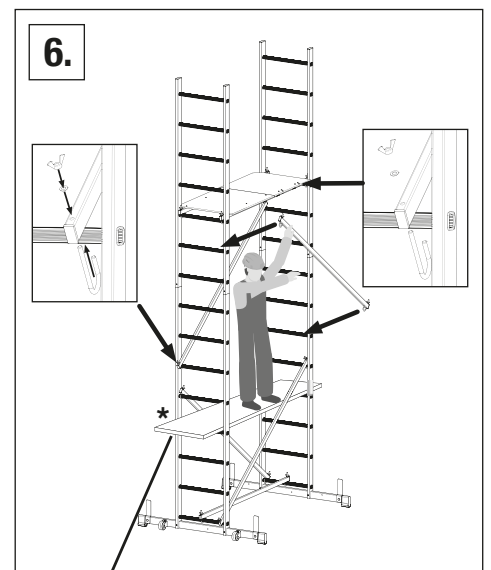
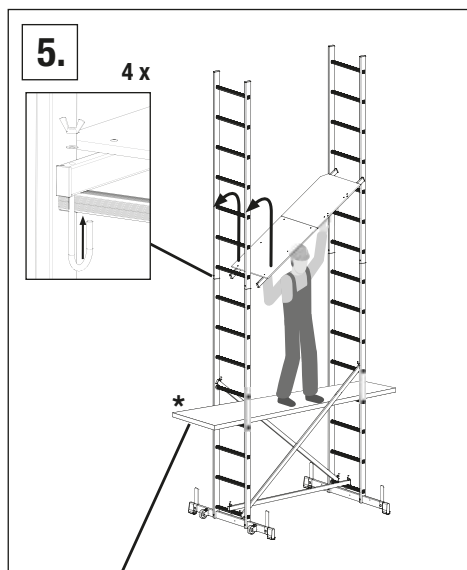
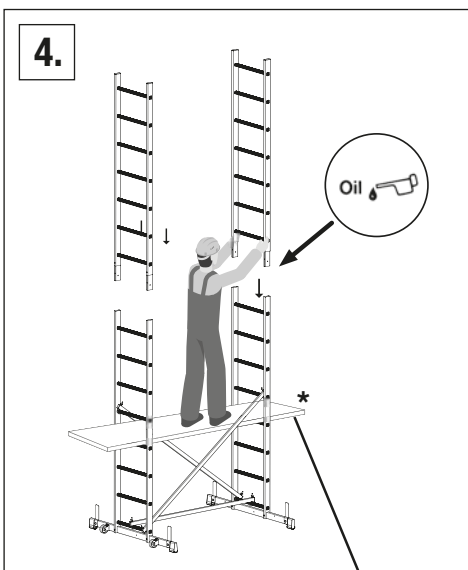
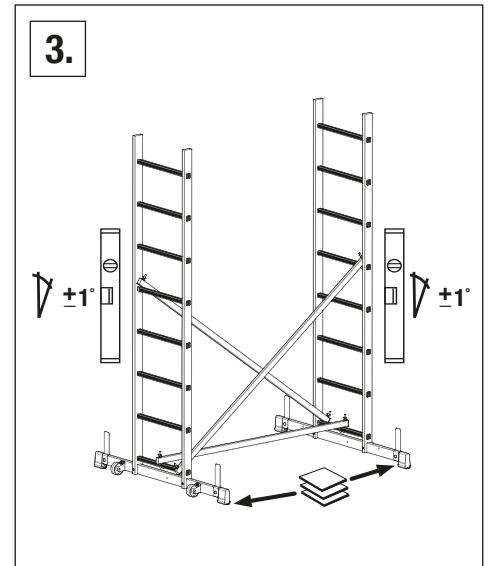
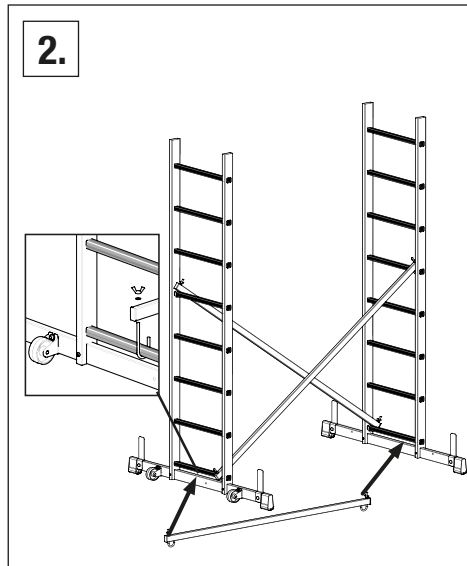
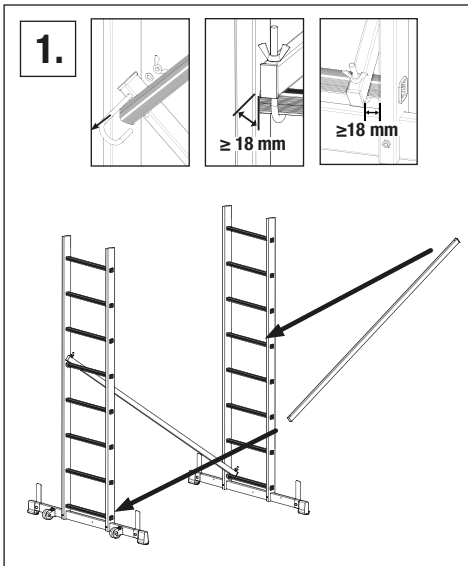
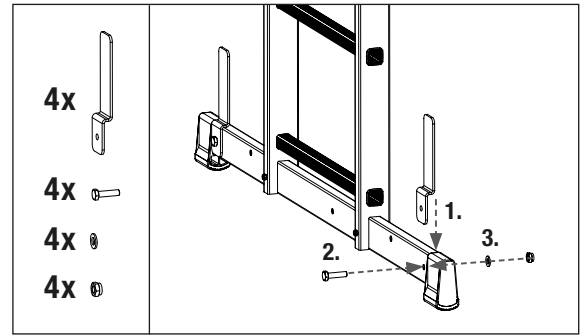
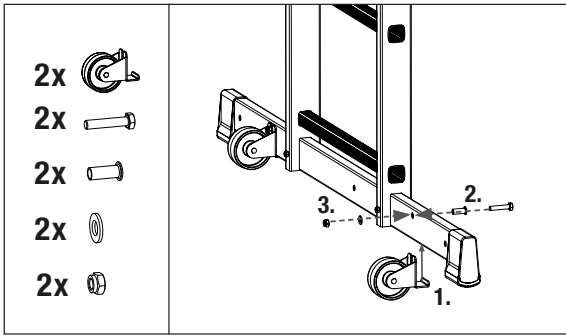
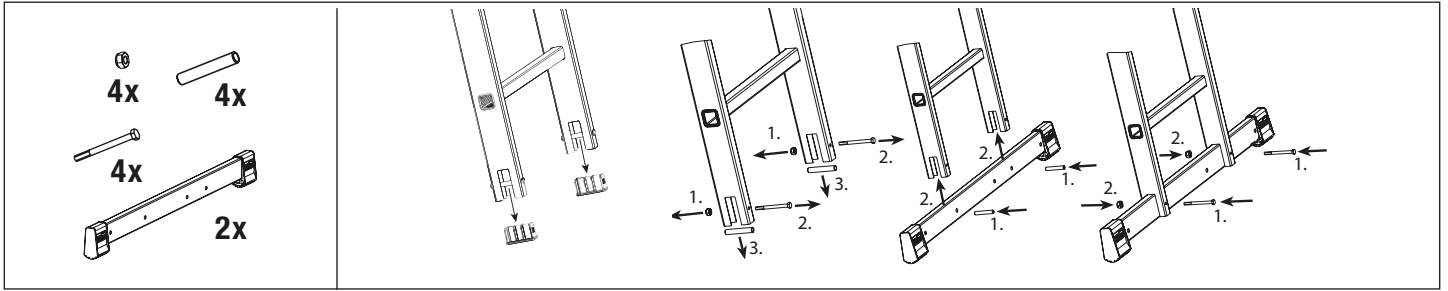
max. 3 m

**B**

**3X** (Art.-No. 3002800)  
**3X** (Art.-No. 3003093)  
**4X** (Art.-No. 540245)  
**1X** (Art.-No. 3003081)  
**12X** (Art.-No. 213006)  
**2X** (Art.-No. 3003085)  
**2X** (Art.-No. 3003080)  
**2X** (Art.-No. 540625)  
**2X** (Art.-No. 704306)

**Optional/Extras**  
**Aksesoria**  
 Принадлежности  
 valinnainen  
  
 (Art.-No. 704306)





**DE** Nicht im Lieferumfang enthalten.  
**HU** Nem képezi a szállítási csomag részét.  
**DK** Ikke inkluderet i leveringen.  
**NO** Inngår ikke i leveringen.

**GB** Not included in the scope of delivery.  
**RU** Не входит в комплект поставки.  
**FI** Ei sisälly toimitukseen.

**PL** Nie obejmuje dostawy.  
**CZ** Není součástí dodávky.  
**FR** Non compris dans la livraison.

\* > 135 kg

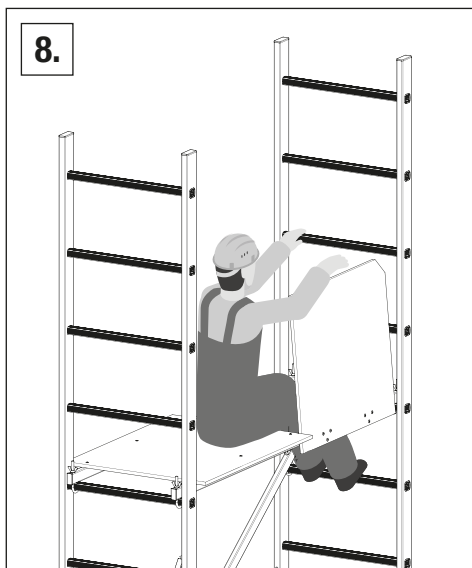
**7a.**

H (m)	A	D
0 - 1,00	0	0
3,00	0	0

**7b.** Optional  
Akcesoria  
Принадлежности

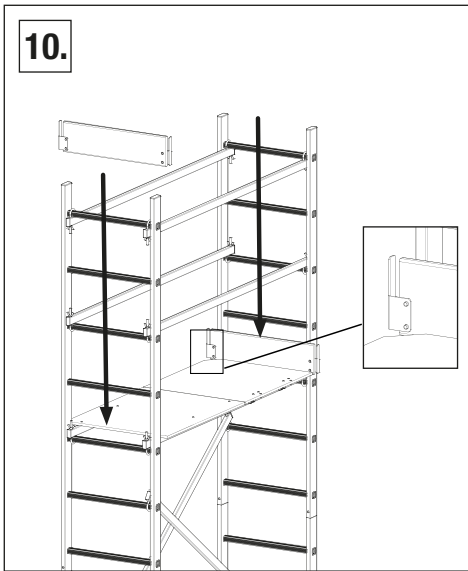
10 x Art.-No 704306

H (m)	A	B	C	D
0 - 1,00	0	0	0	0
3,00	3	2	3	2



**9.**

≥ 18 mm



10.

**DE Befestigung des Gerüsts an einer Wand**

Bei der Verwendung als Wandgerüst muss das Gerüst ab Paket A mit einem Stabilisierung-Set an der Wand befestigt werden. Bei Verwendung von Paket A+B sind zwei Stabilisierungs-Sets zu verwenden.

Bei Verwendung der Stabilisierungs-Sets ist darauf zu achten, dass diese immer unterhalb der obersten Arbeitsbühne angebracht werden.

Für die Verankerung in der Wand sind Ringschrauben mit 12 mm Durchmesser zu verwenden. Die Dübel richten sich nach der Beschaffenheit des Untergrundes.

**HU Az állvány falhoz rögzítése**

Fali állványként való használatkor az állványt az A csomagtól kezdve stabilizáló szettel kell a falhoz rögzíteni. A és B csomagnál két stabilizáló szett alkalmazása szükséges.

A stabilizáló szett használatánál arra kell ügyelni, hogy ezek mindig a legfelső munkalap alatt legyen elhelyezve.

Az állvány falhoz rögzítéséhez a 12 mm átmérőjű gyűrűs csavarokat kell alkalmazni. A tiplik a talaj minőségének megfelelőek legyenek.

**DK Fastgøre stilladset muren**

Ved anvendelse af stilladset som murstillads skal stilladset fra pakke A fastgøres på muren med et stabiliseringsset. Anvendes pakke A+B er der brug for to stabiliseringsset.

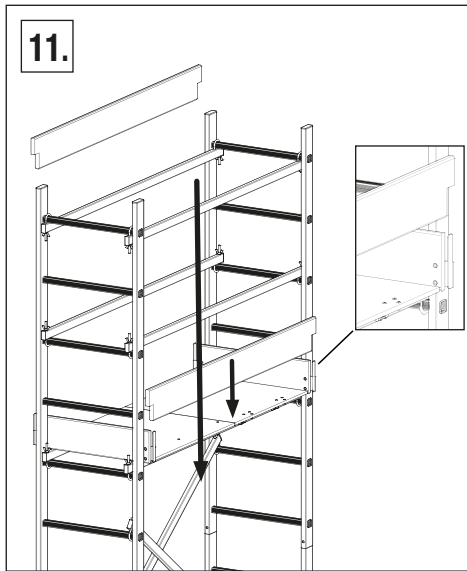
Ved anvendelse af stabiliseringsset, skal man være opmærksom på, at de altid anbringes neden for den øverste arbejdsplatform.

Til forankring i muren skal der anvendes ringskruer med 12 mm diameter. Hvilken type plugs der anvendes er afhængig af murens beskaffenhed.

**NO Festing av stillaset til en vegg**

Ved bruk som veggstillas, må stillaset fra pakke A festes til veggen med et stabiliseringssett. Bei Ved bruk av pakke A + B, skal det brukes to stabiliseringssett.

Ved bruk av stabiliseringssettene må man sørge for at de alltid er plassert under den øverste arbeidsplattformen. Det skal brukes øyebolter med en diameter på 12 mm til forankringen i veggen. Dyvelene er avhengig av overflatens beskaffenhet.



11.

**GB Anchorage of the scaffold at a wall**

Starting with package A, the scaffold must be fastened to the wall using one stabilizing set when in use as wall scaffold. When using package A+B with two wall clearance anchors.

While using the stabilizing sets it is important to ensure that they are always installed below the top platform.

To fix the stabilizing sets in the wall, 12 mm diameter eyebolts must be used. Selection of appropriate dowels depends on the wall structure.

**RU Крепление подмостей к стене**

В случае применения подмостей у стены необходимо уже при работе с пакетом „А“ закрепить их к стене стабилизирующим набором. В случае использования пакетов „А“ и „В“ необходимо применение двух стабилизирующих наборов.

При креплении стабилизатора обращать внимание на то, чтобы он фиксировался сразу под верхним рабочим помостом.

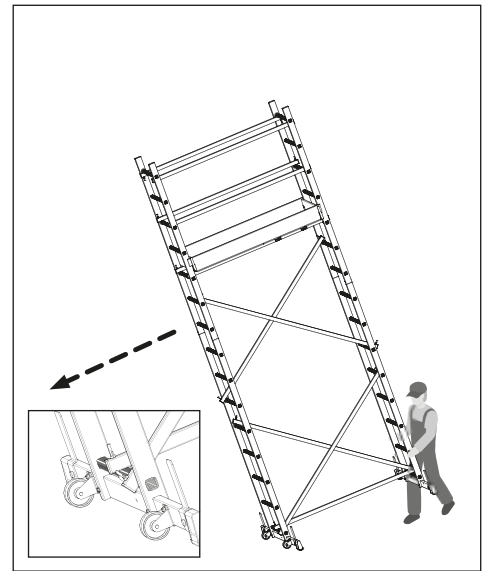
Для фиксации в стене применять рым-болт диаметром 12 мм. Дюбель выбирать в зависимости от свойства стены.

**FI Telineen ankkurointi seinään**

Alkaen paketista A, teline on kiinnitettävä seinään yhdellä vakautussarjalla, kun sitä käytetään seinätelineenä. Kun käytetään pakettia A+B, kahdella seinän välisankkurilla.

Käytettäessä vakautussarjoja on tärkeää varmistaa, että ne on aina asennettu yläalustan alapuolelle.

Vakautussarjojen kiinnittämiseksi seinään on käytettävä läpimitaltaan 12 mm silmukkaruuveja. Sopivien vaarojen valinta riippuu seinän rakenteesta.



**PL Przymocowanie rusztowania do ściany**

Przy zastosowaniu jako rusztowanie przyscienne, należy od pakietu A rusztowanie przymocować do ściany jednym zestawem stabilizującym. Przy zastosowaniu rusztowania w pakiecie A+B należy stosować dwa zestawy stabilizujące.

Zestawy stabilizujące należy zamontować poniżej najwyższego pomostu. Do kotwienia w ścianie służą śruby oczkowe o średnicy 12 mm. Ułożenie kołków zależy od rodzaju podłoża.

**CZ Upevnění lešení ke stěně**

Při použití lešení podél stěny musí být lešení počínaje sadou A připevněno ke stěně kotvění sadou. Při použití sad A+B se použijí 2 kotvění sady. Kotvění sadu je vždy nutno umístit pod nejvyšší pracovní plošinu.

K ukotvení ke stěně se použijí šrouby s okem o průměru 12 mm. Typ hmoždin závisí na vlastnostech podkladu.

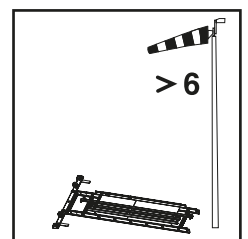
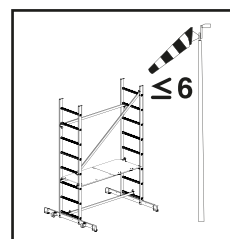
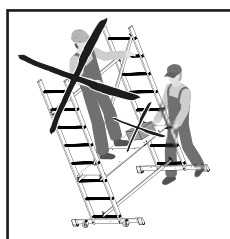
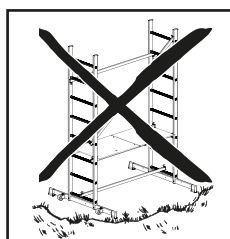
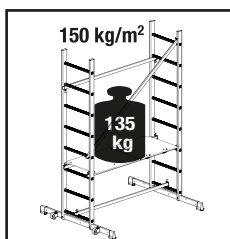
Použití Lešení je určeno do interiéru s vyloučenou prací v horizontálním směru (tj. vrtání, bourací práce apod), viz ČSN 73 8102

**FR Ancrage mural**

Dès le paquet A, l'échafaudage doit être fixé au mur à l'aide d'un set de stabilisation pour la utilisation comme échafaudage mural. Lors d'une utilisation des paquets A+B deux ancrages d'écartement muraux.

Lors de l'utilisation des sets de stabilisation, il est important de s'assurer qu'ils sont toujours installés en dessous la plate-forme supérieure.

Pour l'ancrage dans le mur, des vis à anneau de 12 mm de diamètre minimum sont nécessaires. Le choix des chevilles se fait en fonction du type de mur.





Hersteller/Manufacturer:  
**KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG**  
Am Kreuzweg 3  
D-36304 Alsfeld  
Tel.: +49 (0) 6631 795-0  
Fax: +49 (0) 6631 795-139  
[www.krause-systems.com](http://www.krause-systems.com)